

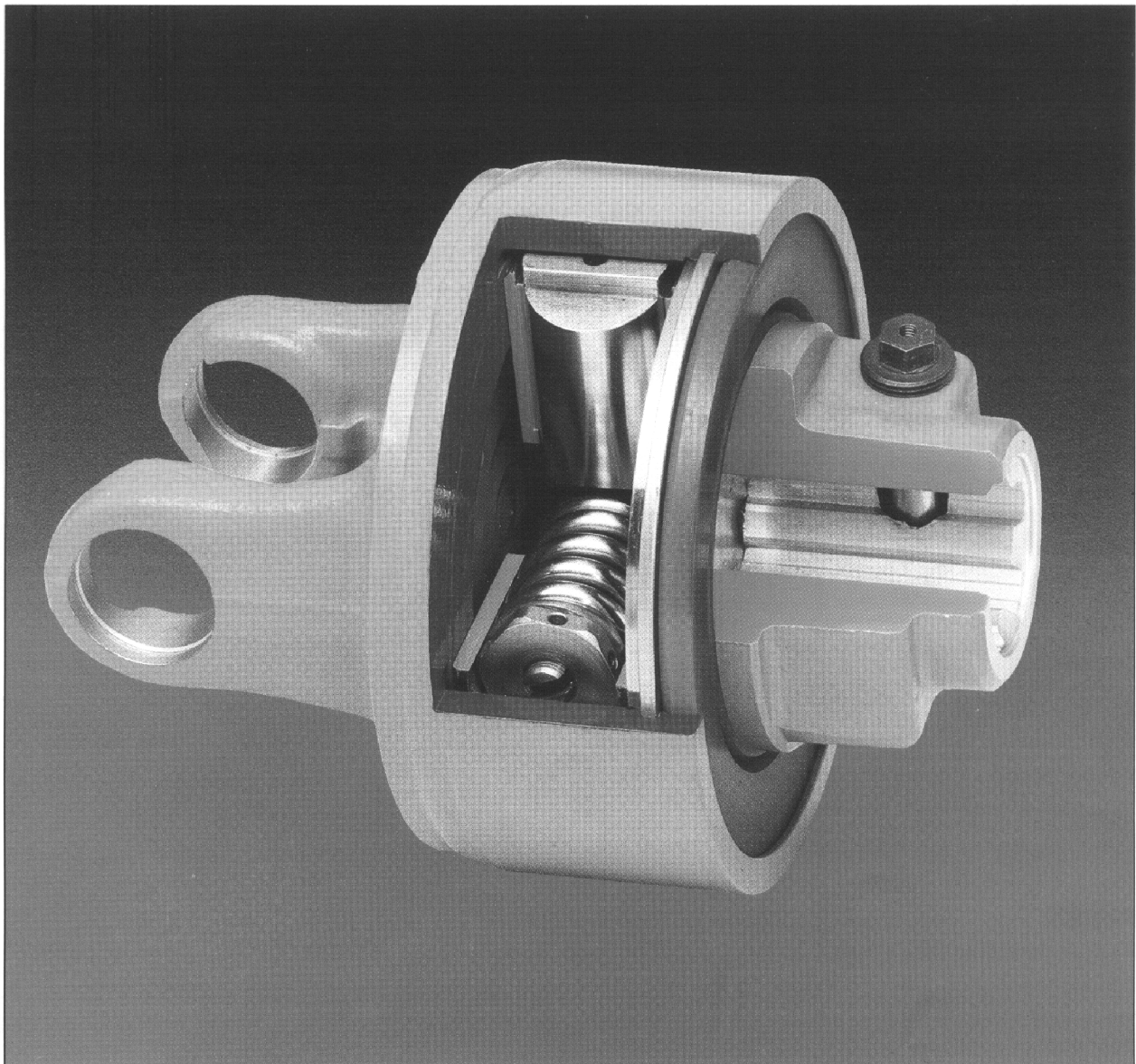


GKN Walterscheid GmbH

WALTERSCHEID

**Nockenschaltkupplung
Cam-type cut-out clutch
Limiteur débrayable à cames**

**K64/1
EK64/1
K64/2
EK64/2**



Nockenschaltkupplung
Cam-type cut-out clutch
Limiteur débrayable à cames

K64/1 EK64/1 K64/2 EK64/2

Anwendung:

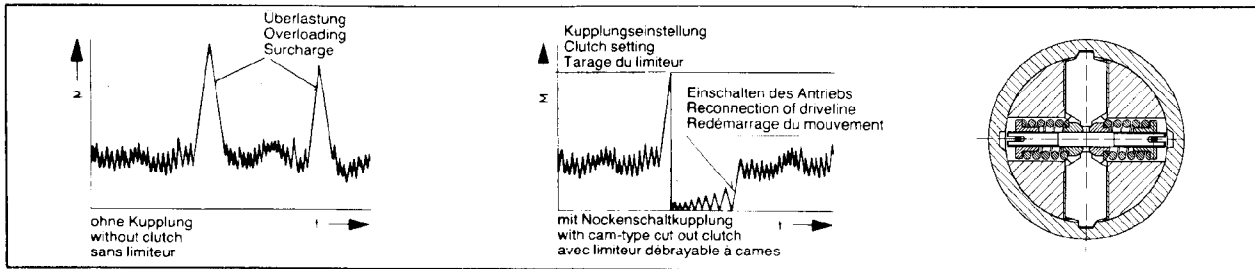
Nockenschaltkupplungen sind radial wirkende Sperrkörperkupplungen. Bei Überbelastung unterbrechen sie den Kraftfluß. Das Restmoment ist drehzahlabhängig. Mit sinkender Drehzahl baut sich das Drehmoment pulsierend auf. Unerwünschte Schwingungserregungen und Wärmeentwicklungen werden entscheidend reduziert.

Application:

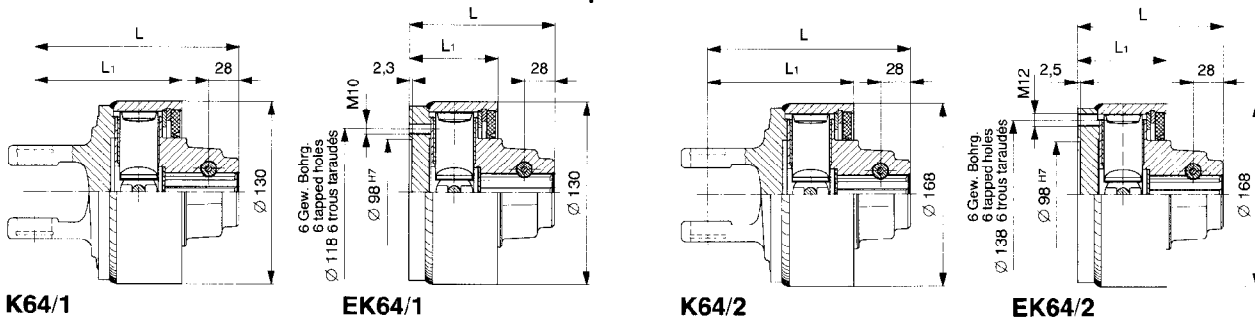
These clutches are radially-acting ratchet clutches. Upon creation of an overload condition, the flow of power is interrupted. The residual torque is a function of speed. With decreasing speed, torque is re-established in a pulsating manner. Undesirable generation of vibrations and heat is decisively reduced.

Utilisation:

Ce type de limiteur est un limiteur à cames à effet radial. Lors d'une surcharge, la transmission de la puissance est interrompue. Le couple résiduel est fonction de la vitesse. A vitesse réduite, le couple revient de manière pulsatoire. Les vibrations et les échauffements indésirables sont nettement réduits.



Technische Daten/Technical data/Données techniques



Kupplung Clutch Limiteur		Gelenkwelle Drive shaft Transmission		Baugröße* Size* Type*				Einbau- ausführung In-built model Version incorporée	Standard-Anschlüsse Standard connections Accouplements standard
Typ Type Désignation	M [Nm] (inlb)	n _{max} ** [min ⁻¹]	Maße Dimensions Cotes	2300	2400	2500	2600		CC-Verschluß CC-lock Verrouillage CC
K64/1 EK64/1	600 (5310) bis/to/jusqu'à 1200 (10620)	ca. approx. environ 1000	L	181	186			125	1 3/8" (6) 1 3/8" (21)
			L ₁	128	133			73	
K64/2 EK64/2	1200 (10620) bis/to/jusqu'à 2500 (22125)		L	188	189	197	195	135	1 3/8" (6) 1 3/8" (21) 1 3/4" (6) 1 3/4" (20)
			L ₁	135	136	144	142	82	

Gelenkwelle M zul. Drive shaft M max. Couple admissible de la transmission	[Nm] (inlb)	1550 (13718)	2500 (22125)	3900 (34515)	5100 (45135)
--	----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

* Bei Kupplungsauslegung zulässiges Drehmoment der Gelenkwelle beachten.
 * Account must be taken of the permissible torque of the drive shaft in relation to the clutch arrangement.
 * Lors de la détermination du couple du limiteur, considérer la capacité de la transmission.

** Drehzahl abhängig vom Anwendungsfall
 ** Speed depends upon application conditions
 ** La vitesse dépend des conditions d'application

Nockenschaltkupplung für Rechts- oder Linksdrehsinn lieferbar.
 Cam-type cut-out clutch available for right- or left-hand direction of rotation.
 Limiteur débrayable à cames livrable pour rotation à droite ou à gauche.



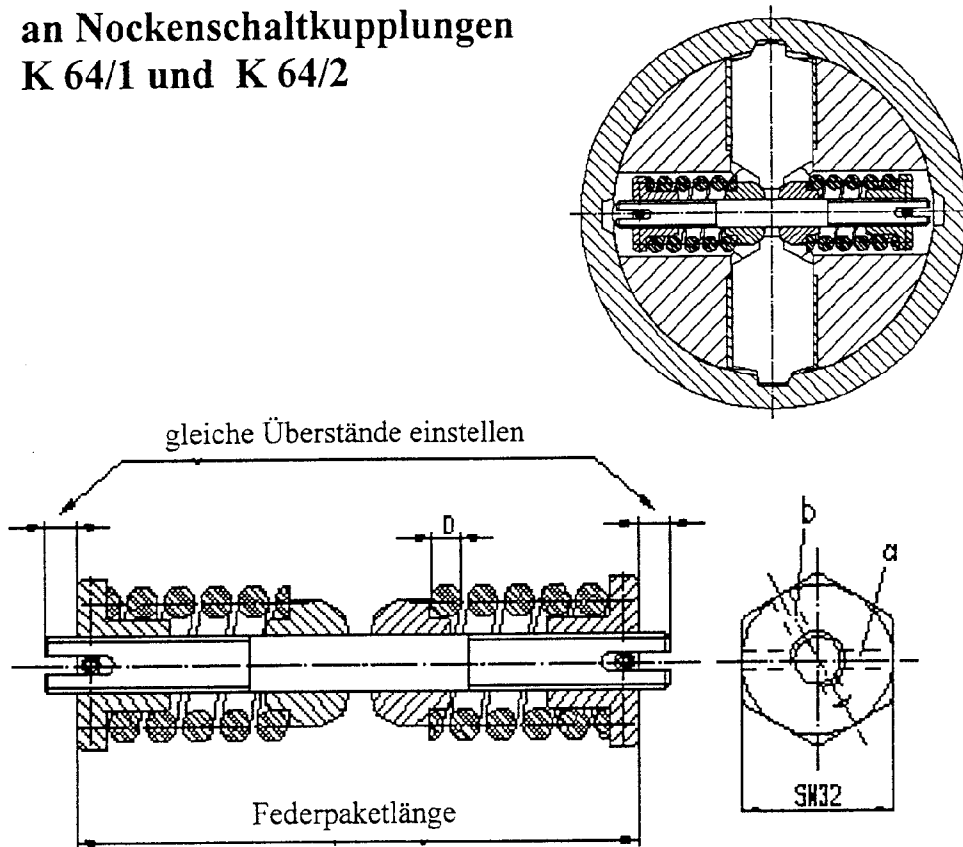
GKN Walterscheid GmbH, Hauptstr. 150, D-53797 Lohmar, Tel. (02246) 12-0, Fax (02246) 12-501, Tx 889651 a jewa d

Konstruktionsänderungen vorbehalten. – Produkte nur für den bestimmungsgemäßen Einsatz verwenden. Haftung nur für gleichbleibende Qualität. – Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der GKN Walterscheid GmbH gestattet.

We reserve the right to change design without prior consultation. Use products only for specified applications. We only guarantee a constant quality. Reproduction, even in part, is only authorized with the written consent of GKN Walterscheid GmbH.

La société se réserve le droit de modifier ses produits et leurs caractéristiques à tout moment et sans préavis. N'utiliser les produits que pour des applications spécifiées. Nous n'assurons qu'une continuité de qualité. Tout droit de reproduction, même partielle, réservé sauf accord écrit de la Sté GKN Walterscheid GmbH.

**Nachträgliche
Drehmomentverstellung
an Nockenschaltkupplungen
K 64/1 und K 64/2**



Entsprechend dem geforderten Drehmoment ist das Federpaket voreingestellt. Diese Voreinstellung erfolgt werkseitig über die Ermittlung der Federkraft. Werden im nachhinein Drehmomentänderungen erforderlich, empfiehlt es sich, ausgehend von der Federkennlinie die Federpakete zu den gewünschten Drehmomenten nachzustellen.

Hierbei ist im 1. Schritt die vorhandene Federpaketlänge anhand der Skizze zu ermitteln und anschließend anhand der beiliegenden Tabelle nachzustellen. Zuvor sind - sofern es sich um eine nachstellbare Kupplung handelt - die Spannsteife Pos. a zu entfernen.

Federpaketausführung für Kupplungstyp	Durchmesser Federdraht „ D „	Verstellwert 1 mm entspricht	Kürzeste zulässige Federpaketlänge
K 64/1	6,7mm	14 daNm	89 mm
K 64/2	6,5 mm	12 daNm	116 mm
K 64/2	7,0 mm	10 daNm	119 mm

ACHTUNG

Um Kupplungsblockaden auszuschließen muß sowohl beim Einstellen als auch beim Nachstellen beachtet werden, daß die kürzeste Federpaketlänge nicht unterschritten wird. Nach der Verstellung sind die Spannsteife wieder in den Durchgangsbohrungen der Sechskanmuttern zu montieren.

Oktober 1998